

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Készítők: Kéziratokat viszesz nem adunk.
Szerkesztőség: Wekerle-tér 671.

Főszerkesztő:
Dr. Kossuth János.

Feloldó szerkesztő:
Bíró Pál.

Előfizetési ár: egész évre 5 frt, félévre 2.50, negyedévre 1.25
Egyes szám ára 5 kr.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai, Wekerle-tér 502.
Hirdetéseket a legutányobbában közöljük.

Eddig és nem tovább.

Sátoralja-Ujhely, december 3.

(bp.) A sajtó az emberiség haladásában a negyedik csoda.

Kezdetben vala az ige. Ez volt a szónak a hatalma. Az emberiség második teremtése az írás. Ettől fogva kezdődik a története. A harmadik teremtés a nyomtatott betű. A könyvnyomtatás alkotta a világirodalmat s a világirodalom a közvilágosítást, az eszmék általános kultuszát.

A negyedik teremtés, az újkor csodája a sajtó. Nem szó, nem írás, nem betű, hanem villám. Villám, amely bevilágít minden-hová, fényt vet mindenre. A szépet a nemeset körülragyogja glóriával, a piszokra, a sárba éles kritikájának reflektorával világít és feltárja annak minden ocsmányságát. A jelenkor civilizációja sajtó nélkül létezni nem volna képes.

Ó irányítója a közvéleménynek, őre a közszellemnek.

A népeket kormányzó államférfiak, a közpályán szereplő egyének szavainak és tetteinek súlyt ad a nyilvánosság, mely a közönséget a közpályán működők szándékainak és érdemeinek bírójává teszi.

Mihelyt bárhonnán jövő erő megakadályozni akarja a szabadsajtót szabad működésében: ott már a közvélemény zúdul fel és tiltakozik az erőszak ellen, mely megakadályozni kívánja szabad működésében azt az organumot, amely a közönségnek a közpályán működők szándékainak és tetteinek bírójává módott és lehetőséget nyújt.

Ezt a fékezést a közönség jogosan utasítja vissza. A sajtó pedig, mint testület a leghatározottabban tiltakozik ellene.

Nem! Ily eszközökkel nem lehet elérni semmit. Megtáboríthatatlan az az erő, mely a sajtó szolgálatában a közérdek támogatása mellett működik. Nem! Ilyen eszközökkel nem lehet hatni, ilyen eszközök csak fokozzák és edzik az erőt. Az igazi, határozott és meggyőződésükben szilárd férfiak akár vérbe mártatják, nem értek el vele semmit.

Ha a mi most törvény, igazságtalanságnak fog mondatni, a mi most jog, jogtalanságnak, a mi tulajdon, lopásnak és a mi rablás azt igaz tulajdonnak fogják mondani. Ha a mi most rend, az zsarnokság s a mi most szabadság az csak előítélet és a mi

most tudás, az hazugság és a mi most hit az babona — lesz: akkor ugyebár írhatunk szabadon, akkor minden a maga nevében lesz nevezve. És mert be fog következni az a kor: tehát várjunk Addig pedig mindezekről ne szóljunk egy kukkot se, ne írjunk egy betűt se. Így minden jól lesz. A selyempuha környezetben nem fogják rosszul érezni magukat.

Azt mondják sötétnek látjuk a világot. Talán nem elég sötét? Nincs tömeges nyomor, nincs elfajzott erkölcs, nincs vak kényszer? Szeretetre változott talán a pártok gyűlölsége? Adók és adósságok nem terhelnek-e?

Oh ideig-óráig csak takargathatják az önző politikai érdekeik céljára felhasznált anyagi erőlkösi konzumot, de sokáig nem. Igenis nem. Hami nem figyelmetztetjük előre a népet és polgárokat a minden vonalon fenyegető veszélyekre, akkor meg fogja tenni más. Mert vannak még igaziak a világon Ezeket az igazségeket pedig a közönség a lelke mélyén, ott lenn a legmélyén, a hová önök a hatalom polcáról bele nem tekinthetnek: igenis támogatja, buzdítja.

Próbálják csak egyetlen egyszer is a végleteikig vinni ezt az

erőszakosságot, meglátják mily kérelhetlenül fog az önök falai közé zudulni a közvélemény megbotránkozásának az árja.

Avagy nem érzik-e, hogy a lázadások szelleme ismét kitört s a népek és emberek nyugtalankodnak mindenütt. Kenyeret és jogot követel a szolga, jólétet a polgár. Ezért állunk mi itt, hogy megvédjük azt nekik minden erőnkkel, a hogyan csak bírjuk. Tiszta meggyőződésünk óriási tetterőt ojt lelkünkbe. Nem érzünk hatalmasabb embert nálunknál: ha azt a hitvány kis acéltollacs-kát a kezünkben tartjuk. Hatalmassá, erőssé tesz bennünket a tudat, hogy a közérdek jóvoltáért harcunk csak dicső és szép lehet, még ha elpusztulunk is belé.

Elpusztulni? Lenni, vagy nem lenni? Ez itt a kérdés! No hát félre minden hamleti töprenkedéssel: Igenis lenni és ezerszer is lenni!

Itt leszünk mindig. És biztosan fogunk őrt állani a közállapotok és a közszellem fölött.

Az egész sajtó, mint testület nevében kijelentünk azonban egyszer és mindenkorra egyet: megmutattuk, hogy a mai társadalom beteges kinövésétől sem riadunk vissza és helyt tudunk állani, ha

TÁRCA.

Joan Alison gyémántjai.

— Angol novella —

A „Felsőmagyarországi Hírlap” számára
angol eredetiből fordította
iffj. Zsoldos Benő.

I.

Joan Alison egy nagy tükör előtt állott a Meldreth-House vendégszobájában. Tündéri kép valóban; — a szerelem tüze édes kék szemeiben, a barackvirág szín gyöngéd orcáin, — s mindezek szépségét még emelték a finom fától hullámos fodrai, melyek őt tétőt-talpig mintegy ködbe vonták.

Mert ez a nap a Joan Alison menyeközői napja volt s ő épen most azon buzgálkodott, hogy menyasszonyi ruháján a végső igazításokat tegyegye. — Úgy gondolom, a gyönyörfűzért is felteszi, Miss Joan? — Kérdezte az öltöztető, előhozza azt egy ékszerdobozban, amely már el is volt helyezve az utazótáskában.

— Semmi hír sincs még Maurice-ről, anyám? — szolt Joan visszafordulva, hogy Mrs. Alison beszéljen. Ő azt mondta, hogy egészen korán itt lesznek. Ah, csengetnek! — űk megérkeztek. Nagyon valószerű, hogy a kedves öreg Maurice a végső pillanattal küldi őket.

— Remélem, idejében ott lesz a templomban és nem fog minket meg-

várakoztatni, — felelt az anyja; — ő bizonyára a legpontatlanabb fiatal ember, akit valaha ismertem. Bármit látál is te ő benne, én sohasem voltam képes megérteni.

Joan hirtelre látta a fától és mozdított a fejből oda hozott csomakocskát.

— Óh, Joan, mily pompás! — kiáltott az anyja.

— Miss Joan! nos, ugy-e vetekednek ezek a királyi kinstárban levő Koyinoor-ral?

Fényes valóban, — és amint az anya és az öltöztető csaknem tiszteletteljesen helyezték a gyémánt csillagokból álló kis tiarát az arany huzatra s a csipkediszt fehér nyaka körül elrendezték, — a drága kövek ezernyi sugarat lövelltek a büszke és boldog Joan minden lekezelvételekor.

Maurice nem késett el. Életében most ez egyszer nem hagyott mindent a legutolsó pillanatra, — Joan nagyon kedves volt előtte. Mégsem leplezhette el a nyugtalanságnak némi kifejezését, amint az Joan jövetelére várakozott. Amint azonban ez megjelent a templom oldalhőjében, aggodalmas arckifejezése elismult s vonásai a nagy megkönnyebbülést tükrözték vissza, épen úgy, mintha valami nyomozató álomból ébredt volna föl.

A templom zsúfolásig tömve volt s a Joan Alison gyémántjai csakhamar az általános figyelem központjaivá lettek.

Vigan mentek a dolgok, minden legkisebb fennakadás nélkül s Maurice és

Joan a legpompásabb kelések mellett indultak el nászutjukra. Beakarták utazni az egész kontinenset, egy helyen sem szándékozván huzamosabb időre megállapodni.

Ezenkésben elétek Monte-Carloba, ahol szabadságot vettek maguknak arra, hogy egy kis szelid játékba keveredjenek.

— Joan, ke-lvesem, — szolt Maurice egy napon, amint kényelmes lakószobájukba lépett, egy sarga papírlapot lobogtatva kezében, — épen most kaptam egy tívratot Bob Fitzstevens-ektől (ezek Párisban laknak), melyben azt óhajtják, hogy látogassuk meg őket.

— Óh, Maurice, én nem akarom elhagyni ezt a kedves helyet; oly pompás ez és oly szép, hogy én szinte pillangónak érzem itt magam, egyik gyönyörűről a másikra szállva. Hat valóban el kell mennünk? Hisz tudod, én soha sem lítottam még Lady Fitzstevens-t s ő rémítően merev lenne irányomban.

— Sokkal jobb ő, hogysesem nyet te-gezen, — morogta Maurice.

— Nem nagyon bánod, hogy a City-ből hazasodtál, ugy-e Maurice? — kérdezte Joan kissé gondolatokba merülve.

Bánom-e? Ilyenre még csak nem is gondolhatok, egy ily szép feleség mellett.

— Nos, ha te már csakugyan el akarsz menni Párisba, jól van, hagyj itt engem, Maurice s jőjj vissza vagy egy hét múlva: tudod, a Compton-Alisons majd gondomat fogja viselni addig; még most esepet sem óhajtom

megismerni Lady Fitzstevens-t.

— No, jól van, Joan? — válaszolt Maurice megkönnyebbülve, Mától számított tíz nap múlva visszatérek; csak arra vigyáz, valahogy sokat ne vesztis a játékasztaloknál!

II.

A fiatal feleség a napokat nagyon unalmasoknak kezdte találni Maurice nélkül és úgy tetszett neki, hogy az emberek egy kissé szemtelenül tekintettek reá mindamellett, hogy ő hű angol cousinjainak, a Compton-Alisonsnak a védőszárnyai alatt volt.

Egyszer-kétszer megjelent a játékasztaloknál s némi kis összegtelent kölkára tett pusztán azért, hogy szórakozzék — és mindig nyereséggel. Nyereséme-nyeit aztán mindig a helység egy-egy szegény nyomorult *habütje*nek adományozta.

A tíz nap elmúlt és Maurice nek semmi nyoma.

Joan épen leült egy reggel, hogy Maurice nek levelet írjon, mikor egy látogató jelentette be, — egy nagy-termetű külföldi, akit ő megjegyzett magának a játékasztaloknál, mint, aki rettenthetlenül és magas összegekben játszott.

— Pardon, asszonyom! — remélem, hogy itt találhatom Maurice Hamilton urat — Ő Párisban van, de megteszek bármit, amit tehetek. — Joan a névjegyre pillantott, melyet ujjai közt tartott — *Strahl* gróf ur, szolgálatjára állók.

Schön Sándor

Sátoralja-Ujhely. (Wekerle-tér.)

Ajánlja a legkényesebb igényeknek is megfelelő, modern ízléssel újonnan berendezett

temetkezési vállalatát

valamint dúis választéku raktárát **gyászruha kelmékben**, az általánosan ismert előnyös és jutányos árakban. — **Női és férfi gyászruhák mérték szerint hat óra alatt elkészítettek.**

Elvállal teljes temetkezések rendezését osztályok szerint előnyös árakon.

tavaszi jöttén. — kinyitlak, s míg lejjebb egypár száz lépésnyire, a gondtalan fiatalok tobzódó lelkesedéssel áldozott a fiatalság istenének, ők egymás szavainak mákonyától elbódulva, remegő ajakkal és ragyogó szemekkel, egymás lelkétől elragadtatva, egy új tavasz, az igazi, a színes, a pompázó tavasz érzéseit élvezték, élveztek.

A hársfák illata körülöngte őket, nem is szabadultak meg tőle több soha. Ott volt, valahányszor az llus szemébe nézett, az estélyeken, a jourokon, a vassarnap délelőtti misén, a délutáni találkozásokon a jegen, a megyebalon, a jogászbalon, mindig, ezt az estét, kiűn a lövöldöb, ezt a hársfa illatot nem feledték el soha.

Milyen édes napok, milyen mámoros esték, milyen fényes, illatos levegő . . .

Szállingózott a hó, süvített a szél, tombolt a vihar, mindegy, ők ketten, llus és Viktor, nem látták, nem vették észre. Alomvilágban éltek! Ha kezük találkozik zongorajáték közben, ha felöltő feladással megérintette az ujjait, biborpir ömlött a lány arcán végig és szédület fogta el az ifjút. Ah, milyen öröm az élet!

A barátai ujjongtak, mert hát Viktor az övek volt, az övek egészen. A tanára hallgatott, mert belelátott a szívébe, s megérezte, hogy abban a vulkán háborog.

És ez a vulkán egyszer csak kitört. Az orolós estén, a tisztikör piknikjén történt, a második négyes után, a mikor Pusnak leszakadt egy alsó fodra. Megvárta az öltöző szoba ajtaja előtt míg fölvárták, hogy bevezesse, a mellettekemen keresztül.

A leány hozzáhajolt, s Viktort szédület fogta el. Heves, vad, durva erővel ölelte magához, s összecsofolta az ajkait, a szemét, a fülét, az arcát, a nyakát, csókolta lízban, remegve.

— Szeretlek llus, szeretlek, örültem szeretlek . . .

A leány kiszabadította magát a fiu karjaiból és egyenesen, férfias bátorsággal nézett a szemibe s líhegve szólott:

— Viktor . . . én is szeretem . . . de egy Kelemen leányt csak akkor szabad büntetlenül megcsókolni . . .

— Ha a menyasszonya, szólott Viktor. Nos, hát az.

(Folytatása következik)

Hirdetések.

257. Vh. szám.
1898.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-ez. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a gálszécsi kir. járásbíró 1898. évi V. 217. V. 266/1. számú végzése következtében a gálszécsi Polgári Takarékpénztár részére Neumann Adolf magyar-izségi lakos ellen 175 frt tőkekövetelés és jár. erejéig elrendelt végrehajtás folytán bíróság felül és lefoglat és 800 fitra becsült egy 10 löerejű Charles Barrel & Sons 797. sz. locomobil gőzgép, 2 páros kövü örlő kőből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladandók, minek a helyszínén vagyis Magyar-izséken a végrehajtást szüendvel nélcendő eszközlésére határidőül 1898. évi december hó 13-ik napján délután 3 óra tüzetik ki, a mikor a bíróság lefoglat fennevezett ingóságok a legtübbet ígérőnek készpénzfizetés-mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és az a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttéül vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Gálszécs, 1898. évi november hó 20-án.

Sárossy Imre,
kir. bír. végrehajtó.

3 kr.

Kitünő sütőpor
körülbelül
40-50 deka
búzaliszthez

vegyészeti-gyár
Ledermann és Bartha
BUDAPEST VII.

„STELLA”
SÜTŐPOR jobb
minden BÉCSI gyártmánynál!
Kapható minden jobb fűszerüzletben.

2 dekagramm.



Javításokat pontosan és gyorsan jótállás mellett a legutányosabban eszközlök.

— Szervezsz! Hol voltál Pajtiskám?
— Az órámát javítottam és végre sikerült azt pontosan, úgy megcsináltatnom

Zemplényi Sándor
órásnál

hogy az most már kifogástalanul jár és így őt bárkinek a legmelegebben ajánlom.
Bárátom! látnád, minő órakészlet van üzletében, a legszebb kivitelű és legjobb gyártmányú arany-, ezüst-, inga-, fali- és ébresztő-órákból bámulatos nagy választék van, úgy hogy az bármely fővárosi óra-üzlettel vetekedik.

Zemplényi Sándor, óras Sátoralja-Ujhely
Rákóczy-utca (kis piacs) Roth Bernáth házában.

Ekszerek legolcsóbb bevásárlási forrása!

Roth Bernáth Fia
vaskereskedő
Sátoralja-Ujhely. Fő-utca

ajánlja ázsian felszerelt
vasárú üzletét
a nagyérdemű készség bocsos figyelmébe.
Gazdasági eszközök és gépek raktára.

Korábbi raktár!

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszer ellentáll az idő megpróbáltatásnak, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsöléseket alkalmazták közvényenél, oszónál, fagszagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszer, melynek egy házatartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegekben árban majdnem minden gyógyszerüzletben készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatossak legyünk, mert több kisebbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem valódi utatassa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállító, RUDOLSTADT.

Naptárak 1899.
évre
KAPHATÓK
LANDESMANN MIKSA
ÉS TÁRSA
könyv- és papírkereskedésében
SÁTORALJA-UJHELY.

Valódi EGYPTOMI SZIVARKAHÜVELYT
„NILL”
mely a dohányzás
alatt nem lesz
SEM ZSIROS SEM FEKETE
kapható: LANDESMANN MIKSA és TÁRSA
könyv-, papir- és írószekereskedésében
SÁTORALJA-UJHELY. 1-12 41

Legszebb és legdíszesebb kidíltású torták,
bonboniéreik és cukorvirágok.

Szakátsy Károly
csukrásszatában

SÁTORALJA-UJHELY
(Főtér.)

A legszebb karácsonyi és újévi
ajándékok olcsón kaphatók.

Kitűnő liquőrök és cognacok raktára.
Jó családból egy tanonc felvételk.

Elegánsan berendezett fodrászterem

Stroz Jenő

fodrászatában Sátoralja-Ujhely,
5-6 21. Wekerle-tér

Modern Újíttás:

minden egyes előfizető részére külön fiókban
teljes fodrászati felszerelés, mely által mag van
védve a haj és bőrbetegségek elterjedése ellen.

Modern igényeknek megfelelően
berendezett fodrászterem.

Kitűnő nyíri vinkó!

FRISS HERMANN

éttermében bor- és sörcsarnokában

SÁTORALJA-UJHELY

a legkínzóbb borok, izletes ételek
és egyéb italok kaphatók.

A modern igényeknek megfelelően
berendezett étterem helyiség.

Mindenféle férfiöltönyt, fel-
öltőt, téli kabátot

legújabb divat szerint készíti:

SCHÖN MÓR
férfi szabómester
Sátoralja-Ujhely

Andrássy-utca (Király Mór há-
zában, a közkórházzal szemben.)

Legújabb divat szerinti
szabászatban

jutányos feltételek mellett
oktatást ad.

FRÜNK!
MÜLLER-
féle
ANDRÁSSY-
TÉNYA-
val.
5-30-2.

Felülmulhatatlan MALÁRTSIK-féle csász. és kir. kiz. szabadalmazott

PATKÁNYIRTÓ-POGÁCSA

A legbiztosabb szer a patkányok és egerek kiirtására.

RAKTÁR: Malártsik György Sátoralja-Ujhelyben a főtéren lévő fűszer áru üzletében és Widder Gyula úr gyógyszerüzletében.
Kornstein Ignác, Fischer Hani és Klein Albert urak kereskedésében.



Valódi csakis ezen
védjeggyel.

Sárospatakon:
Krstvándy K. Gy.,
Pavletits György,
Király-Helmezen:
Pauliczky Gusztáv;

Szerecsen:
Altman Mihály,
özv. Bóta Beláné gy.

Tokajban:
Olay Lajos,
Zákó Soma ut.

Nagy-Mihályban:
Garfunkel Nánán,
Marmorstein Jenő;

Ho nonnán:
Hosza Gyula,
Szekecsák Aladár;

Magy-r-Izsépen:
Szecheny Ferenc;

Tarozalon:
Komásky Kálmán,
Lázár Gyula;

Nagybani főraktárak Magyarország részére BUDAPESTEN:
Brázy Kálmán nag. kereskedésében, Múzeum-körút. Török
József gyógyszerüzletében, Király-utca. 12. sz. Egger J. fal. gyógyszer-
üzletében, Váci körút 17. sz. Fonagy József Diana-gyógyszerüzletében

Abauj-Szántón:
Sovány Kálmán;

Abauj-Szepliben:
Schwartz Á. győgyr;

Kassán:
Dubey Imre drog.
Kuhlmann Nándor,
Vizy Domokos,
Záhr és Szakmáry;

Eperjesen:
Bein Simon,
Luchs Ede,
Holenia L.,
Barasch Emilgyógy;

Iglón:
Pollák Simon;

Lőcsén:
Patz Emil;

Miskolcon:
Rácz Jenő,
Ujházy K.,
Balogh J.

B-ruch Gy. győgyr.,
Bezy László,
Bodó G. Gyula,
Bunsch Béla,
Gottfried Dávid,
Mähr Károly,
Merkl Gyula,
Szabó Béla drog.;

Mező-Kövesden:
Rusnyák Márton,
Kardos Sándor;

Nyiregyháza:
Blau M.,
Hofmann Adolf,
Hib áó S. utófal,
Szopka A. győgytára,
Varga János utófal;
valamint

Ausztria-Magyaror-
szág minden győgy-
üzletében, fűszer-, vas-
és győgytár keres-
kedésében

Egy nagy csomag ára:

30 kr. = 60 fillér.

Egy kis csomag ára:

15 kr. = 30 fillér.

Egy nagy doboz ára:

1 frt = 2 korona.

Egy kis doboz ára:

50 kr. = 1 korona.

Használati utasítással.

Viszont elárulók
megfelelő kedvezményben
részesülnek.

Próba-rendelvények,
melyek 2 nagy vag. 5
csomagból állanak, 80 kr.,
illetve 1 frt 90 kr. előre
beküldése mellett portó-
mentesen elküldetnek.

Malártsik György
Sátoralja-Ujhely.

5-6 4.

Könyv-, papir- író- és rajzszerkereskedés.

LANDESMANN MIKSA ÉS TÁRSA

két gyorsajtóval, különféle segédgépekkel s a legdíszesebb betűfajokkal,
a kor igényeinek megfelelően berendezett

KÖNYVNYOMDÁJA

WEKERLE-TÉR SÁTORALJA-UJHELY DR. SCHÖN HÁZ

ajánlkozik mindennemű **könyvnyomdai munkának**, u. m.: hírlapok, folyóiratok, könyvek, röp-
iratok, diszmuvek, szinlapok, táblarekpénztári évi zárszámadások, tanodai jelentések, arjegyzékek, szám-
lák, bárcakönyvek perforírozva (akkasztva), levélpapírok és levélborítékok, eljegyzési, lakodalmi és tánc-
vigalmi meghívók, táncrendek, gyászjelentések, körlevelek, táblázatok, falragaszok stb. stb.,

iszléses, hibátlan, gyors, pontos és jutányos árban

kívánatra több színben való elkészítésére.

Nagy raktár mindennemű községi, körjegyzői, ügyvédi, kereskedői, egyházi és iskolai

NYOMTATVÁNYOKBÓL,
melyek itt olcsóbban kaphatók, mint bárhol.

Előfizetésre és hirdetések közlésére a legalkalmasabb és legolcsóbb lap a

„FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP”

5 vármegye független polgárainak legelterjedtebb lapja. Megjelen hetenkint kétszer.

Előfizetési ára: Egy évre 5 frt. Félévre 2 frt 50 kr. Negyedévre 1 frt 25 kr. Hirdetések jutányos árban közöltenek.

Mindennemű nyomtatványhoz szükséges papirokból nagy raktár tartatik.

Névjegyek legnagyobb választékban.

Névjegyek legnagyobb választékban.

Landesmann Samu szijgyártó és nyerges

SÁTORALJA-UJHELY. Rákóczy-utca. (Kis-piacz.)
Javításokat jutányos árban kifogástalanul eszközöl.

Dísz- és ígás-lószerszámok, különleges ostorok, ostornyelekből nagy raktár. — Lovak apolásához szükségeltető mindenféle különlegességek és eszközök. Legfinomabb bőrszírok, kenőcsök, szappanok, lakkok. — Vadászati eszközök nagy választékban.

Sérvkötőkben nagy raktár.

LANDSMANN ADOLF

SÁTORALJA-UJHELY. Fötér. (Haas Lipót-féle ház.)

Ajánlja dúsán felszerelt, a legjobb igényeknek megfelelő

férfi divat-áru raktárát

minden e szakmába vágó cikkekben, u. m.: férfi kalapok, ingek, gallérok stb., valamint illatszerek, piperecikket s dús választéku férfi-, női nap- és esőernyőket, férfi-nyakkendőket és sétatobotkat szóval minden e szakba vágó cikket a legjutányosabb árak mellett.

Egyedüli raktár: Anton Pichler kalapokban és Pless Vilmos csász. és kir. kalapgyárosnak.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltenek.

9. 5-6

Legolesőbb bevásárlási forrás!

özv. Rózsásy Lajosné

SÁTORALJA-UJHELY.

A „Vadász-kürt“ (Bock) szálloda alatt.

Ajánlja

valódi Karlsbadi **cipő-raktárát**
férfi-, női- és gyermek

és ugyszintén nagy választék a legjobb minőségű

valódi halina- és bőr-

CSIZMÁK

ban, a legolesőbb árakon.

5-6 24.

Legolesőbb bevásárlási forrás!

Ház és földhitel 4½%-ra

szereztek tetszés szerinti időre. Földhitel 500 firtól kezdve felfelé. Terhek convertáltak. Részvények, értékpapírok és bankképes váltókra kölcsönt szerzek.

Irodában több **kávéház** és **vendéglő** eladás végett bejelentetett, vevők kerestetnek Házkölcson és építkezési irodához társ kerestetik (nőtlen) 2-3000 firtal. Közvetítő ügynök honorálatik. Válaszra 20 kr levélbélyegben kéretik.

Pollák J. ügynöksége

Budapest, VIII., Nap-utca 6.

36. 3-6

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa gyorssajtóján Sátoralja-Ujhely

Gőzerőre berendezve Gépjavitó-műhely Gőzerőre berendezve

FŐZŐ ÉS ZSELINSZKY SÁTORALJA-UJHELY

EPÜLET- és MŰLAKATOSOK.

Van szerencsénk a n. é. közönség szives figyelmét felhívni az általunk Sátoralja-Ujhelyben (Rákóczy-utca), a régi nagyvendéglő állásának a helyén létesített, egy a mai kor igényeinek és a legfokozottabb kívánalmaknak megfelelő, nagyobb szabású, gőzerőre berendezett

Gépjavitó-műhelyünkre.

Felszereltük azt a legjobb és legújabb segédeszközökkel és segédgépekkel. Továbbá a mennyiben szakképzettségenket és e téren tapasztalatainkat és jártasságunkat Budapest nagyobb és jobb gyártalepein szereztük, nyugodtan és biztosan bízhatják munkálataikat reánk. — Vállalkozunk: cséplő-gépek, malom berendezések, olajütő-malmok, kút-szivattyúk és mindenféle épület- és műlakatos-munkák, jutányos árban, pontosan és kifogástalan kiállításban való elkészítésére.

Hogy gyorsaság tekintetében is megfelelhessünk, segédgépeinket gőzerővel hajtjuk.

Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítünk.

Költségvetésekkel és részletes tervezetekkel kívánatra készséggel szolgálunk.

Mély tisztelettel **Főző és Zselinszky okl. gépészek.**

5-6 23.

WEISZ EMIL

óras, ékszerész és szemüveg-raktára

SÁTORALJA-UJHELY. (Fötér)



Ajánlja a legnagyobb választéku dúsán felszerelt raktárát

arany-, ezüst-, salon-inga-,
ébredtő- és Schwarzwaldi óráit.

Legnagyobb raktár
ÉKSZEREK-
ben a legolesőbb árakon.

Régi órák ujjakkal becsérültenek.
Régi ékszerek a napi áron megvételnek
Órajavítások pontosan, jól, jótállás mellett, jutányos árban elkészítettek.

5-6 24.

Pollák A.

férfi-ruha raktára

Sátoralja-Ujhely a „Vörös ökör“ épületben



Legnagyobb választéku raktár
férfi s gyermek

RUHÁK BAN.

BUNDÁK a lehető legnagyobb választékban mindenféle álm beléssel, a legjobb kivitelben, jutányos árban.

Dús választék a legújabb divatu angol francia, hazai gyártmányu szövetekben

Mérték utáni megrendelést a legszebb kivitelben, legrövidebb idő alatt eszközölök.

